

brands you trust.



Leader dans les robinets d'arrêt sphériques scellés à soufflet





# LA SOCIÉTÉ

### **APERCU**

WTA [une marque de CRANE ChemPharma] a été fondé en 1978 à Ludwigshaven dans la région de Rhin, un centre européen important pour les industries chimiques. La société est actuellement située à Maxdorf, Allemagne. Soutenu par 100 ingénieurs et techniciens qualifiés et spécialisés, nous concevons, développons et fabriquons une gamme complète des robinets d'arrêt sphériques scellés à soufflet de haute qualité, des tamis, des clapets anti-retour, des soupapes de sécurité, des vannes d'inversion, et des vannes spéciales répondant à des caractéristiques très rigoureuses exigées par les industries chimiques et pétrochimiques.

Nos robinets d'arrêt sphériques scellés à soufflets sont très spécifiques et en service partout au monde.













# LA GAMME DE PRODUITS

Tous les produits standards sont disponibles en acier à hautes températures, acier à basse température, acier inoxydable et acier spécial de DN 15/NPS 1/2" à DN 600/NPS 24", de type droit, de type en Y ou en type d'angle.

Nous fournissons les vannes spéciales construites à partir de la plupart des matériaux tranchants applicables (tels que Hastelloy, Incoloy, Inconel, Monel, et du titane). Les classes de pression disponibles sont conformes à la norme DIN de PN 16 - PN 160, et à ASME de 150 lbs jusqu'à 2500 lbs. Les robinets d'arrêt sphériques scellés à soufflet de haute qualité avec de multiples avancées de sûreté primordiales sont notre produit principal. Leurs principaux dispositifs sont: une conception constructive mûre et une durée de vie importante, et ils sont pratiquement étanches à l'atmosphère. Les avancées constructives de sécurité sont basées fondées sur les solutions structurales qui ont été développées à partir de l'expérience du terrain, et se sont avérées continuellement dans de nombreuses applications chimiques. Beaucoup d'autres types de vannes que Crane fabrique également en utilisant la méthode mentionnée ci-dessus complètent notre gamme de produits.



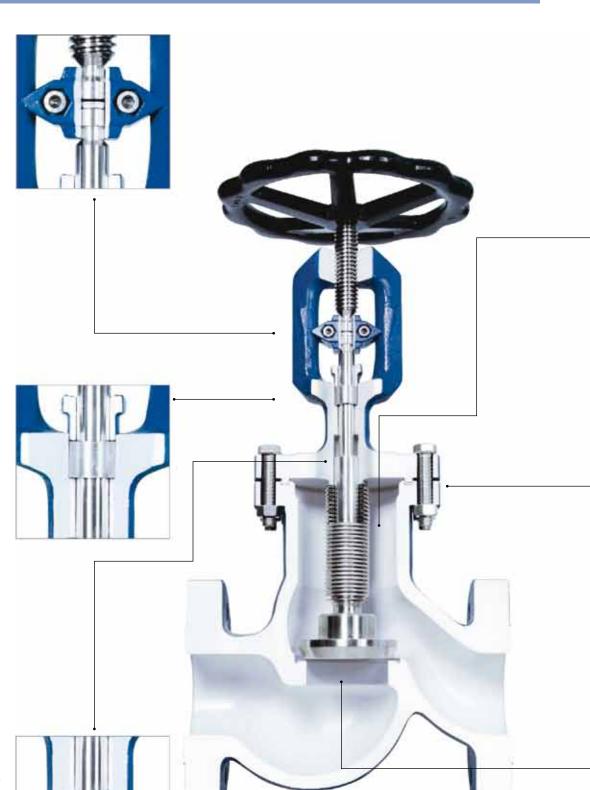






# LE ROBINET D'ARRÊT SPHÉRIQUE SCELLÉ À SOUFFLET 11.3

1. à tige montante en deux parties avec un filetage roulé externe; accouplement de la tige avec dispositif de soufflets anticouple et indicateur de position



**2.** presse-étoupe de sécurité de grande taille fait en graphite pure ; peut également être livré en PTFE sur demande

**3.** siège arrière en métal avec le limiteur de course en position ouverte et dispositif antivibration à soufflets





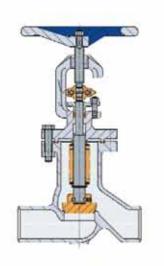
**4.** parois multiples, soufflets entièrement rincés en acier inoxydable, sécurisés contre la torsion, conçu pour 10.000 cycles; complètement soudé

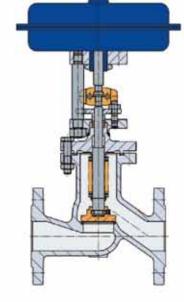
### Modèle 11.3

Robinet d'arrêt sphérique scellé à soufflet pour des applications chimiques avec presse-étoupe de sécurité de type droit, type en Y ou type en angle ; avec des brides ou des extrémités soudées bout à bout ; peuvent être livrés en acier carbone 1.0619/WCB, en acier inoxydable 1.4408/CF8M, en acier carbone basse température 1.6220/LCB/LCC et dans des matériaux spéciaux. L'exploitation est également possible avec les actuateurs pneumatiques ou électriques.



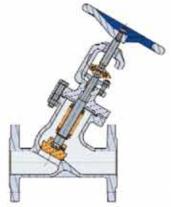
**5.** joint de capot à came profilée en acier inoxydable enduit de graphite pur, monté avec un système de levier et de rainure







**6.** bouchon à forme conique fait en acier chromé durci 1.4021/AISI 420, ou durcis avec la stellite 6; siège du corps durci avec de l'acier inoxydable 1.4370/AISI 307 ou à la stellite 21

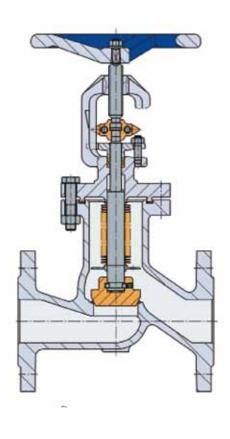






# LE ROBINET D'ARRÊT SPHÉRIQUE SCELLÉ À SOUFFLET 11.35

Robinet d'arrêt sphérique scellé à soufflet avec soufflets protégés de type droit, type en Y ou type en angle ; avec des brides ou des extrémités soudées bout à bout ; peuvent être livrés en acier carbone 1.0619/WCB, en acier inoxydable 1.4408/CF8M, en acier carbone basse température 1.6220/LCB/LCC et dans des matériaux spéciaux. L'abrasion et le coup de bélier sont empêchés par les soufflets protégés.





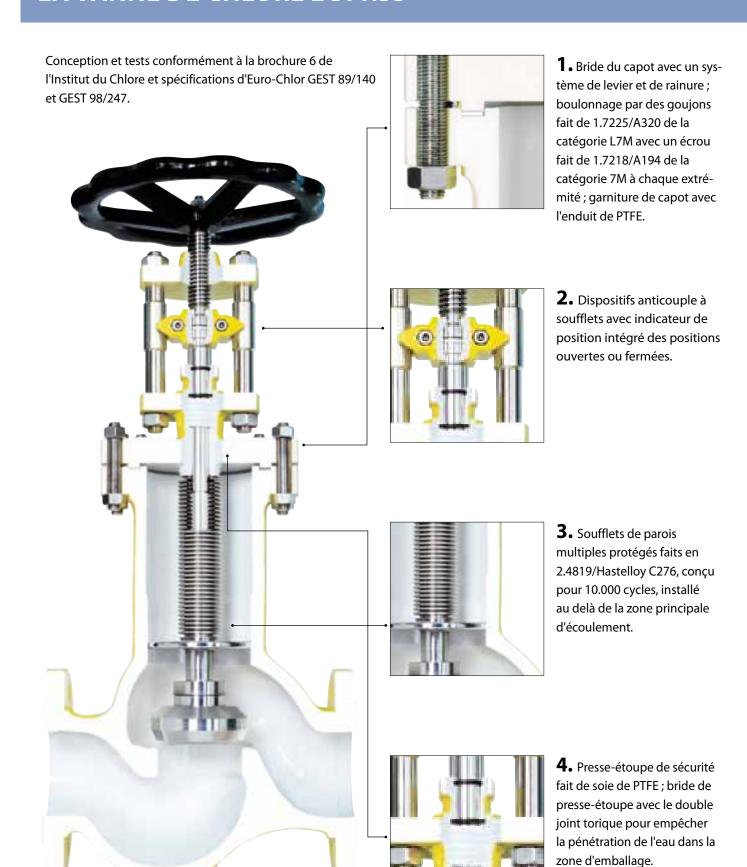








# **LA VANNE DE CHLORE EC11.35**





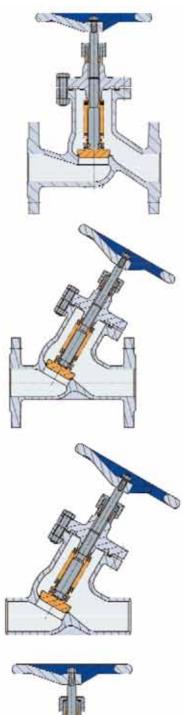
# LE ROBINET D'ARRÊT SPHÉRIQUE SCELLÉ À SOUFFLET 11.9

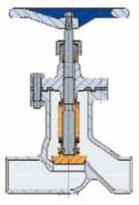
Soupape sphérique compacte scellés à soufflet de type droit, type en Y ou type en angle ; avec des brides ou des extrémités soudées bout à bout ; peuvent être livrés en acier carbone 1.0619/WCB, en acier inoxydable 1.4408/CF8M, en acier carbone basse température 1.6220/LCB/LCC et dans des matériaux spéciaux.



## Détails de la conception :

- Tige avec filetage roulé interne et molette manuelle verticale
- parois multiples, soufflets entièrement rincés en acier inoxydable, conçu pour 10.000 cycles
- Siège arrière en métal
- presse-étoupe de sécurité de grande taille fait en graphite pure
- joint de capot à came profilée en acier inoxydable enduit de graphite pur, monté avec un système de levier et de rainure







## **LE COLLECTEUR COMPACT V21.9**

## Distributeur de vapeur V21.9

#### Collecteur de condensat V21.9/K

Collecteur de condensat compact avec robinet d'arrêt sphérique scellé à soufflet fait en 1.0619/WCB or 1.0460/A105 respectivement avec des brides ou des extrémités soudées bout à bout ; le collecteur de condensat est également équipé d'un tube d'immersion pour éviter le coup de bélier.

#### **Utilisation:**

Systèmes de chauffage à la vapeur aussi bien que la consolidation de la canalisation de condensat. Remplacement des tubulures conventionnelles dont les différents composants ont dû être fabriqués au paravent à un plus grand coût.

#### **Fonctionnement:**

Le corps compact d'une seule pièce avec 4, 8 ou 12 raccordements a placé en longueur afin de le rendre bien plus compact. Les collecteurs sont produits en modules de 4 raccordements et peuvent être étendus à un multiple de 4, en soudant les modules l'un à coté de l'autre. L'ensemble de cette construction modulaire peut être boulonnée sur place au moyen de trous filetés situés sous les collecteurs.

Dans le collecteur de condensat, le condensat déchargé coule vers le bas par un drain de condensat (pipe) soudé à l'intérieur du collecteur, et forme un lit d'eau dans lequel la pipe interne est immergée. Le coup de bélier est de ce fait évité. Le condensat accumulé est déchargé vers le haut par l'intermédiaire du tube d'immersion.



### **Avantages:**

- Dépenses de planification réduites dues aux composants standards
- Fourniture simplifiée des unités compactes
- Faible poids et petits d'espace requis
- Économie due aux conditions d'isolation plus faibles
- Exploitation sûre, des vannes à soufflets scellées exemptes d'entretien
- Livré prêt pour l'ajustage de précision, vérifié, monté et peint



## LA VANNE D'INVERSION 11.7/11.8

# 11.7 VANNE D'INVERSION À TROIS VOIES AVEC PRESSE-ÉTOUPE

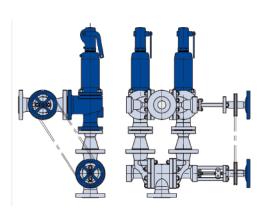
Vanne d'inversion à trois voies avec presse-étoupe de sécurité en conception de bride selon EN 1092-1 et ASME B 16.5 respectivement; peuvent être livrée en acier carbone 1.0619/WCB, en acier inoxydable 1.4408/CF8M, en acier carbone à basse température 1.6220/LCB/LCC, et en matériaux spéciaux.

# 11.8 Vanne d'inversion à trois voies avec soufflets

Vanne d'inversion à trois voies avec presse-étoupe de sécurité et soufflet en conception de bride selon EN 1092-1 et ASME B 16.5 respectivement; peuvent être livrée en acier carbone 1.0619/WCB, en acier inoxydable 1.4408/CF8M, en acier carbone à basse température 1.6220/LCB/LCC, et en matériaux spéciaux.

#### Détails de la conception :

- coefficients de résistance extrêmement bas dus à la déviation optimale de l'écoulement. En raison des caractéristiques de sécurité inhérentes de la vanne, les vannes peuvent être combinées dans la plus large mesure possible avec des valves d'inversion du même diamètre nominal
- Méthode de construction compacte limitant le poids
- Réduction des pièces (par exemple lors du montage sur des soupapes de sécurité) peut y être soudée directement



#### **Utilisation:**

Pour les besoins d'entretien ou de recalibrage : inversion entre 2 vannes de sécurité parallèles afin de garantir l'exploitation continue d'usine. Les installations sont protégées contre une surpression anormale en commutant vers les vannes de sécurité de réserve appropriées. La possibilité d'un nettoyage par air comprimé est entièrement maintenue lors de la commutation des vannes d'un côté à vers l'autre. En utilisant la commutation de vannes en tandem, les deux molettes manuelles sont liées par l'intermédiaire d'un pignon afin d'assurer la simultanéité de l'opération.





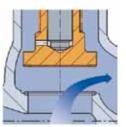
# **LE CLAPET ANTI-RETOUR D'ARRÊT 19.1**

Clapet anti-retour d'arrêt avec ressort de type droit, type en Y ou type en angle; avec des brides ou des embouts à souder; peuvent être livrés en acier carbone 1.0619/WCB, en acier inoxydable 1.4408/CF8M, en acier carbone basse température 1.6220/LCB/LCC et dans des matériaux spéciaux.

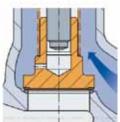
**Mode opérationnel :** Le clapet anti-retour d'arrêt combine les caractéristiques fonctionnelles d'un clapet anti-retour avec ceux d'un robinet d'arrêt sphérique scellé à soufflets. Seulement une vanne est nécessaire dans un secteur où précédemment deux vannes ont dû être utilisées. Si la tige de vanne est

en position ouverte (molette manuelle en position haute), la vanne fonctionne comme un clapet anti-retour conventionnel; le média peut se déplacer le sens de l'écoulement; le bouchon se ferme en cas du refoulement. Le bouchon actionné par ressort maintient la vanne en position fermée de sorte que la vanne puisse être montée dans n'importe quelle position. Si la tige de vanne est en position fermée (molette manuelle en position basse), la vanne fonctionne comme une soupape d'arrêt conventionnelle; le bouchon reste fermé avec un flux venant de n'importe quelle direction.

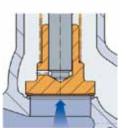




Fonction de contrôle : tige en position ouverte ; bouchon dans le haut, le média coule dans le sens d'écoulement



Fonction de contrôle : tige en position ouverte ; le bouchon ferme en cas de refoulement



Fonction d'arrêt : tige en position fermée ; le bouchon ferme hermétiquement



# CLAPETS ANTI-RETOUR ET VANNE DE SURPRESSION, TAMIS ET FILTRES



## 14.1 Clapets anti-retour

Clapet anti-retour à ressort avec ressort de type droit, type en Y ou type en angle; avec des brides ou des extrémités soudées bout à bout; peuvent être livrés en acier carbone 1.0619/WCB, en acier inoxydable 1.4408/CF8M, en acier carbone basse température 1.6220/LCB/LCC et dans des matériaux spéciaux. Joint de capot à came profilée en acier inoxydable enduit de graphite pur, monté avec un système de levier et de rainure siège arrière en métal avec bouchons à ressort; pression d'ouverture environ 0.2 bar/2.9 psi.

# 14.3 Soupape de sécurité avec molette manuelle de couverture

Soupape de sécurité à ressort de type droit, type en Y ou type en angle; avec des brides ou des extrémités soudées bout à bout avec des parois multiples, soufflets entièrement rincés en acier inoxydable, sécurisés contre la torsion, conçu pour 10.000 cycles Principalement utilisé comme clapet de dérivation dans de petits circuits Avec molette manuelle de couverture verrouillable et le contreécrou de tige pour prévenir une altération de la pression d'ouverture du siège. Le changement de la pression d'ouverture a lieu après avoir enlevé la couverture de la molette manuelle en faisant tourner la molette; en faisant ainsi le ressort de pression externe est tendu et ajusté sur une pression définie. La vanne n'est pas compensée contre la contre-pression!



## 18.3 Tamis à boisseau sphérique avec écran circulaire

Tamis avec des brides ou des extrémités soudées bout à bout ; peuvent être livrés en acier carbone 1.0619/WCB, en acier inoxydable 1.4408/CF8M, en acier carbone basse température 1.6220/LCB/LCC et dans des matériaux spéciaux. Avec un joint de capot à came profilée en acier inoxydable enduit de graphite pur, monté avec un système de levier et de rainure Écran circulaire en acier inoxydable 1.4571/316Tl, grosseur de maille 2 millimètres, à partir d'un diamètre de 150/6" avec une cage de soutien additionnel composé de feuille métallique perforée pour renforcer l'écran. Une conception individuelle en fonction du client peut être fournie avec des tamis fins avec diverses grosseurs de maille.



# CONCEPTIONS SPÉCIALES

Une de nos nombreuses forces est la capacité de fournir des variantes adaptées aux besoins du client de nos conceptions de vannes spéciales existantes. Alors que la fabrication des vannes non standard réclame parfois des conceptions innovatrices et/ou des matériaux originaux, nos vannes faites sur commande peuvent être fournies à des prix concurrentiels dans des délais de livraison courts!



Couverture isolée



Conception avec isolation



Habillage de la molette manuelle



Molette manuelle avec compteur



Valves liquides de sel avec presse-étoupe chauffé





# **MATÉRIAUX STANDARDS ET SPÉCIAUX**

Des vannes standard sont fournies dans trois variantes matérielles; en acier carbone thermorésistant 1.0619/WCB, en acier inoxydable résistant à la corrosion 1.4408/CF8M, et en acier carbone à basse température 1.6220/LCB/LCC. En outre, nous avons la capacité de traiter pratiquement tous les matériaux qui peuvent se présenter, ou qui sont malléables et/ou soudables. Les alliages à base de nickel sont utilisés généralement en tant que matériaux spéciaux.

Les matériaux les plus fréquemment employés sont Hastelloy, Incoloy, Inconel et Monel ; cependant, le titane ou du nickel pur peuvent également faire partie de la gamme pouvant être livrée. Les vannes en acier et en acier inoxydable sont souvent équipées avec des soufflets faits dans des matériauxde haute qualité comme p.ex; le hastelloy. Finalisation du bouchon/zone du siège par le renfort de matériaux spéciaux est possible exactement de la même façon.















# **APPROBATIONS ET CERTIFICATS**





Certificat Euro Chlor N°. 08/02



**Certificat Gost** 





TÜV ISO 9001:2008

TÜV AD 2000 HP0

Système d'assurance qualité du TÜV, conf. à la directive 97/23/CE

Système de transfert du marquage des matériaux du TÜV

Déclaration du fabricant CRANE/WTA au regard de la directive 94/9/EC (ATEX)

Certification Euro Chlor GEST 89/140 et 98/247

TÜV-CERT TA-Luft 2002/Pkt. 5.2.6.4

DIN-GOST-TÜV

Rostechnadzor

Certificats de contrôle de sécurité incendie

Canada Registrations



TÜV-Pfalz/TA-Luft 2002/Pkt. - 5.2.6.4

Apple services (apple services)

Certificat de sécurité incendie

Comme avant l'introduction et la certification du système de gestion de la qualité de WTA conformément la norme DIN EN ISO 9000 de 1993, WTA a continué son programme d'avancement perpétuel dans ses standards de qualité et de technologie. WTA a obtenu de nombreuses certifications des organismes autorisés appropriés documentant l'exécution de telles nouvelles normes, pour se conformer dans certains cas aux demandes spécifiques des clients.



#### CRANE ChemPharma Flow Solutions™

W.T. Armatur GmbH Industriestr. 5

67133 Maxdorf, Germany

Tél.: (+49) 6237-9280-0 Télécopie: (+49) 6237-9280-50

www.cranechempharma.com

CRANE

ChemPharma Flow Solutions



brands you trust.

CRANE ChemPharma Flow Solutions Include: Pipe - Valves - Fitting - Actuators - Pumps





















CP-WTA-PC-FR-TO-03/12

La société Crane et ses filiales ne peuvent pas prendre la responsabilité des erreurs possibles dans les catalogues, les brochures, d'autres matériaux imprimés, et les informations du site Web. La société Crane se réserve le droit de changer ses produits sans communication préalable, y compris les produits déjà commandés à condition que ces changements puisse être apporté sans changements nécessaires des caractéristiques déjà convenues. Toutes les marques déposées dans ce matériel sont propriété de la société Crane ou ses filiales. Le logos de la société Crane et des marques de la société Crane (DEPA®, ELRO®, Krombach®, PSI®, Resistoflex®, ResistoPureTM, Revo®, Saunders®, WTA®, et XOMOX®) sont des marques déposées de la société Crane. Tous droits réservés.